

BRAZIL



JACINTHO F. TARGA

* 1913. Tenente-Coronel, Prof. de Metodología de la Ed. Fís. y del Entrenam. Esportivo de la Esc. Sup. de Ed. Fís. de Porto Alegre. — FIEP-Delegado en el Sud del Brasil.



ANTONIO BOAVENTURA
DA SILVA

Prof., Dir., Associação dos Profesores de Ed. Fís. de São Paulo. — FIEP-Delegado en el Oeste del Brasil.



SYLVIO RASO

* 1920. Catedrático da Cadeira de Ed. Fís., Geral da Esc. de Ed. Fís. de Minas Gerais, Belo Horizonte. — FIEP-Delegado en el Nord del Brasil.

Je salue le grand rénovateur du système de la gymnastique suédoise, le grand champion et proclamateur de la gymnastique volontaire qui est vraiment l'apogée de l'éducation physique et pour laquelle il a consacré les meilleures années de sa vie.

C'est pourquoi j'admire et vénère ce fils de grande valeur du pays enchanteur qu'est la Suède.

Jacintho F. Targa

Les Professeurs d'Education Physique de l'Etat de San Paulo (Brésil), par l'intermédiaire de leur Association (APEF), saluent respectueusement l'insigne Président de la Fédération Internationale d'Education Physique — Major J. G. Thulin — et expriment

ment leur grande sympathie et admiration pour le dévouement démontré à la Cause de l'Education Physique Universelle et la précieuse contribution à l'Education Générale.

Antonio Boaventura da Silva

No Brasil, quando aqui esteve, J. G. Thulin, deixou, além das lições técnicas proporcionadas aos especializados em educação física, uma indelevel impressão de sua marcante personalidade.

Encanecido na tarefa de servir à educação física de todo o mundo, conquistou o direito de descansar.

Oito décadas vencidas em permanente análise de complexos problemas educacionais e êxitos expressivos em iniciativas de longo alcance asseguraram-lhe experiência e autoridade para admiráveis lições aglutinadas numa extraordinária obra de pioneirismo.

Vocação autêntica de mestre, J. G. Thulin, esmerouse, em todos esses anos, na assistência à juventude, dandolhe, despreendidamente, o melhor dos seus esforços e a valiosa contribuição dos seus conhecimentos.

Consagrado por seus discípulos, cumpriu a sua missão.

Não entende assim o mestre. O seu espírito irrequieto continua agitado por aquela atração pelo desconhecido, a sede do saber. Imune à glória, não se curva à tradição, evoluindo sempre.

É este exemplo raro — comprovado por nós em Estocolmo, quando o mestre, esquecido talvez da autoridade de sua obra, não fugia aos debates e aceitava novas normas — a melhor lição de J. G. Thulin aos jovens, muitas vezes excessivamente convencido de seus conhecimentos.

Razões ha, e muitas, para que nós do Brasil unamos a nossa mensagem de admiração e de aplausos a quantas manifestações de simpatia o grande pioneiro receba nessa data festiva para a Federação Internacional de Educação Física.

Sylvio Raso

CANADA

In honoring Major Thulin, we honor his profession and his beloved country, Sweden, whose sons and daughters have contributed so generously and richly to the advancement of physical education.

Major Thulin's contribution to the literature of physical education and his research in related areas of interest have a quality which have earned him an outstanding reputation. To mention only one of the many — his "Gymnastic Atlas", provides a visual dictionary of human movement which is doubly valuable in countries whose language lacks a definitive terminology in this field.

Organized initially as the Fédération Internationale de Gymnastique Ling, the Fédération Internationale d'Education Physique owes much to the personal leadership and diligence of Major Thulin whose unfailing efforts and singleness of purpose have provided the support which has carried it forward. Tireless in his efforts to contact all groups and to mobilize their efforts constructively, Major Thulin has made a deep impression in many countries.

His consuming interest in the development of physical education in other countries took Major Thulin far afield. The facility with which he learned new languages made it possible for him to help professional groups all over the world and to kindle an



DORIS WILLARD PLEWES
M. A., B. Paed., Ed. D., Asst.
Nat. Dir. of Ph. Fitness,
Dept. of Nat. Health and
Welfare, Ottawa. — Member
of the Internat. FIEP-Council,
FIEP-Delegate, Member
of the Nat. FIEP-Committee.



JOHN G. LANG
* 1898. Dir., Dept. Ph. Ed.,
Univ. of Western Ontario,
Supervisor Ph. Ed., Protestant
School Board of Greater Montreal,
Montreal. — Pres. of the
National FIEP-Committee.



IAN EISENHARDT
Regional Group Supervisor,
Montreal. — Pres. of the Regional
FIEP-Committee
of Quebec.



CÉCILE GRENIER
Dir. de l'Institut d'Ed. Ph.,
Montreal. — V. Prés. et Secr.
du FIEP-Comité Regional
de Quebec.

enthusiasm for improved physical education programmes. Students from many lands have studied with him in Sweden and later carried his teaching to their homelands. Genial, friendly, humorous, keenly interested in people, Major Thulin found friends everywhere.

Devoted to his task, dedicated to his mission, inspirational in his associations, Major Thulin has indeed fulfilled the hopes of his illustrious predecessor Per Henrik Ling. We who have had the privilege of knowing him and reading his books and pamphlets take pleasure and pride in saluting Major Thulin on the occasion of his eightieth birthday.

Doris W. Plewes

Major Thulin, an exponent of the highest ideals of Physical Education, a world figure as an authority in Physical Education, a writer of the highest quality in the field of Research, is duly deserving of our praise and appreciation. Best wishes are extended to him on his eightieth birthday from the Canadian Association for Health, Physical Education and Recreation.

John G. Lang

A few months after my appointment as the Canadian Delegate to F. I. G. L. I had the pleasure of meeting our President personally.

Dr. Thulin came up from the States to pay us a visit in Canada and help us to get organized.

Together with Dr. Doris Plewes, I arranged several speaking engagements and interviews with leading persons in our field. We were careful not to overload the Doctors' itinerary — after all — when a frail elderly gentleman undertakes such a strenuous voyage — one must be careful not to overdo things.

Great then was our surprise when we met this Swedish Viking. What vitality, what forcefulness — physically and mentally. Each time we mentioned some of the things he had to do, he would counter with “and then, what next?”

During the few days our President was in Canada, he addressed Schools, Colleges, spoke over the Radio, visited private and public camps, was present at the inauguration of our Indian Recreational Programme and lectured to Cadets of the Royal Mounted Police.

He inspired us all — and only circumstances beyond our control has made it impossible for us here in Canada to make any real progress.

Speaking for myself and for all those Canadians whom you have influenced through your fine leadership we wish you Dr. Thulin “many happy returns of the day”.

Ian Eisenhardt

CHILE

Desde Chile, este pequeño país de tras los Andes, en el otro extremo del mundo respecto de Suecia, queremos enviar al gran educador sueco, al cumplir sus 80 años de fecunda vida, un cordial saludo de felicitación.

Si las ondas de difusión de la cultura educativo-física sueca iniciadas con Ling han llegado acá tan lejos, prueban con ello, en cierto modo, no tanto las posibles condiciones de recepción, como la fuerza y calidad con que brotó en su centro de origen. Así también, si el conocimiento de las ideas y obras de Thulin se ha extendido por lejanas latitudes, es prueba, en cierto modo, de su fuerza y calidad originales.

Todos los educadores físicos que, en cualquiera parte de la Tierra, hayan aprovechado, en bien del niño, las ideas de Thulin, le deben agradecimiento. Este también le corresponde a Chile.

Gran continuador moderno de Ling, — no en cuanto a ortodoxia técnica pura, pero sí en cuanto a principios y líneas generales — ha mirado Thulin la educación física escolar con visión amplia y universalista. Consecuentemente, se ha visto obligado a contemporizar en parte, hecho este último que ha suscitado discusión y críticas. Pero cualquiera que puedan ser las observaciones formuladas, la verdad es que su prolífica y larga vida, dada por entero a sus publicaciones técnicas, a importantes realizaciones como el Instituto de Educación Física de Lund, a propaganda educativo-física nacional e internacional y a constante lucha en artículos, conferencias, congresos, se levanta en el mundo educativo-físico como un luminoso ejemplo, cuyo brillo, al cumplir sus 80 años, se mantiene en su apogeo.

Su ardua labor de los años últimos, en compañía de otro hombre de excepción, el Mayor O. Kragh, por hacer de la F. I. E. P. una verdadera organización mundial, en



LUIS BISQUERT
 * 1896. Dr. Med., Dir. de l'Inst. d'Ed. Ph. de l'Univ. de Chile, Santiago de Chile. — 1^{er} v. Prés. de la FIEP, FIEP-Délégué, Prés. du FIEP-Comité National.



VICTOR SEGUEL
 * 1900. Assesseur techn. pour l'Ed. Ph. des écoles prim. au Ministère d'Ed., Santiago de Chile. — v. Prés. du FIEP-Comité National.



HECTOR CROXATTO
 * 1908. Dr., Prof. de Physiologie à l'Inst. d'Ed. Ph. et à l'Inst. Pédagog. de l'Univ. du Chili, Santiago de Chile. — Repr. de la Sect. Scientif. du FIEP-Comité National.



MANUEL VALENZUELA
 * 1907. Prof. de Gymn. Mascul. à l'Inst. d'Ed. Ph. de l'Univ. du Chili, Santiago de Chile. — Repr. de la Sect. Techn.-pédagog. du FIEP-Comité National.



VICENTE FERRER
 * 1904. Assesseur techn. pour l'Ed. Ph. des écoles second. au Ministère d'Ed., Santiago de Chile. — Repr. de la Sect. Techn.-pédagog. du FIEP-Comité National.

un mundo reacio aun a dar a la educación física su valor, y en una etapa de la vida en que tantos otros, con muchísimo menos a su haber, juzgan terminadas las labores y objetivos de su existencia, nos llenan de admiración, haciéndonos pensar, como dice Unamuno, que quien no aspira a lo imposible, nada de hacedero hará que valga la pena.

En este mundo de hoy, en que las aspiraciones de los verdaderos educadores físicos son ahogadas por la emotividad deportivo-espectacular del hombre-multitud, el mayor homenaje al eminente educador nórdico deberá ser, pensamos, el propósito de una acción tenaz para que el espíritu científico y pedagógico, sereno y exacto, se abra paso en el campo de la educación física, con miras, para todos los pueblos, de salud colectiva, mejoramiento humano y bienestar social.

Y estos, justamente, son los objetivos que, genuinamente representa la Federación Internacional de Educación Física, centro de las preocupaciones actuales de Thulin.

Luis Bisquertt

COLOMBIA



NUMAEL HERNANDEZ M.
Prof., v. Pres. Asoc. Nal. de
Profesores Ed. Fís., Bogotá.
— FIEP-Delegado, Miembro
del FIEP-Comité Nacional.



CARLOS ALBERTO GUZMAN L.
Dir. Nal. de Ed. Fís., Bogo-
tá. — Pres. del FIEP-Comité
Nacional.



ALVARO SIERRA E.
Prof., Insp. Nacional de Ed.
Fís., Bogotá. — Secr. del
FIEP-Comité Nacional.

La Asociación Colombiana de Educación Física presenta en la fecha al Dr. J. G. Thulin, Presidente de la Federación Internacional de Educación Física, su más sincera y cordial felicitación, con motivo de cumplir sus 80 años de vida.

Asimismo se hace vocera del Departamento Nacional de Educación Física y de todo el profesorado del ramo en el país para agradecer en forma especial al Dr. Thulin toda su valiosa obra científico-pedagógica ofrecida a todo el orbe para bien de la humanidad y en particular de la niñez y la juventud.

La Asociación Colombiana se enorgullese de haber tenido el honor de escucharlo en varias conferencias que dejaron grande inquietud y deseos de especulación permanente en tan importante rama educativa.

Esta Asociación excita a todos los organismos miembros de la F. I. E. F. para continuar con el mayor entusiasmo y empeño la invaluable obra iniciada y adelantada por una de las figuras máximas de la educación física mundial, el Dr. J. G. Thulin.

Numael Hernández M.

CUBA

A man must be judged through his deeds and works and Thulin has left us deep impressions of his knowledge and guidance in the field of Physical Education.

His Books: Since 1919 his many publications have been of positive value to the profession.

In the Institute: He is the pride of the Southern Institute of Gymnastics of Sweden, in the city of Lund.

In the F. I. E. P.: It is my belief that this Federation is the best and best known throughout the world in the field of Physical Education; its publications, its high ideals of guidance and leadership, its responsible mission contribute to its magnificent role, and Thulin is the support and life of the Federation.

I met Thulin personally in the summer of 1953 and I can sincerely say: "Congratulations, Thulin! May you have many more birthdays."

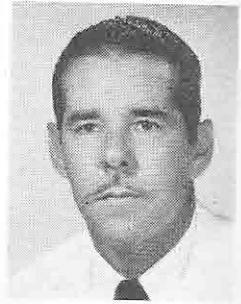
Olga Beltrán



OLGA BELTRÁN
 * 1927. Prof., Inst. Nacional
 de Ed. Fís., Habana. — FIEP-
 Delegada, Miembro del
 FIEP-Comité Nacional.



**MARÍA LUISA BONAFONTE
 MANÉNDEZ**
 * 1931. Dir. Gen. de Ed. Fís.
 del Ministerio de Educación,
 Habana. — Pres. del FIEP-
 Comité Nacional.



JUAN EALO DE LA HERRÁN
 * 1912. Prof., Pres. del Col.
 Nacional de Prof. de Ed. Fís.
 Univ., Habana. — Secr. del
 FIEP-Comité Nacional.

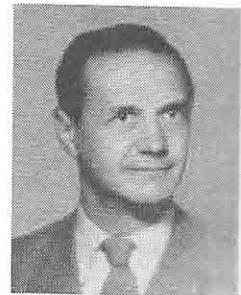
Aprovecho esta oportunidad para enviar una sincera felicitación al Mayor J. G. Thulin, en nombre de todos los Profesores de Educación Física de Cuba y al mismo tiempo desearle el mayor de los éxitos a la F. I. E. P.

Los que nos preocupamos en resolver de la mejor manera posible todos los problemas que se presentan en el campo de la Educación Física, no podíamos sustraernos a este merecidísimo homenaje a quién tanto ha hecho por la Educación Física en todos los países del mundo, brindándonos sus propias experiencias en el campo pedagógico y técnico práctico en la aplicación de ejercicios útiles a hombres y mujeres de todas las edades. Quién ha dedicado una vida entera a mejorar el standard físico, cultural y espiritual de los pueblos del universo, como lo ha hecho el Mayor Thulin, es acreedor a un homenaje de dimensiones y carácter internacional. *Juan Ealo de la Herrán*

CZECHOSLOVAKIA



**JARMILA PROKŠOVÁ
 EVALDOVÁ**
 * 1900. Prof. of Ph. Ed., Pra-
 gue. — FIEP-Delegate, Pres.
 of the Nat. FIEP-Committee.



MUDR JIŘÍ KRÁL
 * 1899. Dr., Prof. at Charles
 Univ., Chief of the Inst. of
 Medicine applied to Ph. Ed.
 and Sports, Prague, v. Pres.
 of the FIMS. — Member of
 the Internat. Scient. Sect. of
 FIEP, Rep. for the Scient.
 Sect. of the FIEP-Committee.

Nearly 50 years ago there was a deep interest in Bohemia (part of Czechoslovakia) to learn the Swedish System of Gymnastics. Professor Josef Klenka came to Sweden as the first Czech Specialist of Physical Education in that time. He became a friend to Mr. Thulin as well as to Mr. Knudsen later on.

A great number of Czech teachers of Physical Training visited Lund after World War I. They were received so kindly by Mr. Thulin that many Physical Training Students were sent to his excellently lead courses. Neither did War II interrupt the kind interest of Mr. Thulin about Czechoslovak P. T. teachers and Students. In 1939 the Czechoslovak Delegation took part in the first Lingiade in Stockholm. After War II the friendly connections between Swedish and Czech P. T. teachers were renewed and many Czech teachers and Students took part in international courses of Swedish Gymnastics. They all had the pleasure of visiting the Swedish Institute at Lund again. Those who were the guests of Mr. Thulin beg to express their sincerest wishes that he may continue in health and happiness for many years to come. They are also very thankful to him for his kind interest in Czechoslovak Physical Education.

Jarmila Prokšová Evaldová

DENMARK



RIKARD FREDERIKSEN

* 1911. Sen. master at Frederiksberg Gymnasium, Teacher at the Physical Training Teachers' College of Denmark, Copenhagen. — FIEP-Delegate, Rep. for the School Sect. of the Nat. FIEP-Committee.

EMANUEL HANSEN

* 1894. M. Sc., Ph. D., Prof. in the Theory of Ph. Ed. at the Univ. of Copenhagen, Head of the Ph. Training Teachers' Coll. of Denmark. — Member of the Internat. Scient. Sect. of FIEP, Rep. for the Scient. Sect. of the Nat. FIEP-Committee.



ERLING ASMUSSEN

* 1897. Ph. D., Asst. Prof. at the Lab. for the Theory of Gymn., Univ. of Copenhagen. — Pres. of the Internat. Scient. Sect. of FIEP, Pres. of the National FIEP-Committee.

FRODE ANDERSEN

Ph. D., Master at the Physical Training Teachers' College of Denmark, Copenhagen. — Sec. of the Internat. Scientific Section of FIEP.



It is a special pleasure for the Danish F. I. E. P. committee to express its gratitude to Major Thulin for his outstanding contributions to physical education. His enthusiasm in creating bonds across the borders, national or professional, deserves the greatest appreciation. His participating in the planning and arranging of inter-Scandinavian

and international training courses and congresses has contributed vastly to the growing interest in an international federation and has the creation of a live and active F.I.E.P. as its final goal. Major Thulin was one of the first professional physical educators who saw the advantage of seeking close co-operation with the pioneers in scientific research on physical education and who established personal contact with the young laboratory for the theory of gymnastics at the University of Copenhagen, its leader and its staff members. We thank Major Thulin for these many years of friendship and neighbourly co-operation and express our most sincere good wishes for F.I.E.P. and its octogenarian president.

E. Asmussen



EGYPT

MOHAMED ALI HAFEZ
Dir. Gen., Ph. & Soc. Ed., Ministry of Ed.,
Cairo. — FIEP-Delegate, Pres. of the National
FIEP-Committee.

Dear Major Thulin,

You cannot estimate how deep is the gratitude of your Egyptian students. You have not been the pioneer of the modern system in teaching physical education in Sweden only but your ideals, methods and principles have been carried out in Egypt by the Egyptian women and men leaders who were at one time your students. There are now two millions Egyptian boys and girls from the age of six who perform daily their Swedish gymnastics — it is Thulin's gymnastics that we, the leaders, learnt from you.

Whenever we, your friends and students, speak of Sweden and the Lingiad, we mention and remember with deep affection the gentleman, Major Thulin, his good leadership, his kindness and his teachings.

On his 80th anniversary, we send our warmest greetings. May God bless you and give you many more birthdays to celebrate.

On behalf of your Egyptian Students

M. Ali Hafez

FAROE ISLANDS



HANS DEBES JOENSEN

* 1913. Dr. Med., Distr. medical officer of Faroe-Islands, Torshavn. — FIEP-Delegate, Pres. of the National FIEP-Committee.



MARTIN HOLM

* 1909. Gymn. dir., Teacher at the middle school, Torshavn, Pres. of Idróttasamband Föroya. — Secr. of the National FIEP-Committee.

Greetings to Major Thulin from the Faroes

Through two generations you, Major Thulin, have worked untiringly in the true spirit of Ling, both for physical education itself, and for the further understanding of its significance.

Thanks to your great experience in this field, your strength of mind and your unshakeable belief in the valuable influence of physical education on the individual and on the community, you have been able to extend your work far beyond the boundaries of your own land by expressing your ideas so comprehensively in writing.

But before you turned your attentions to the rest of the world, you were not merely *aware* of the importance of collaboration between the Nordic countries, you had, in fact, put theory into practice with the Gymnastic Association of the North, in which you did not forget the smallest of the Scandinavian nations.

Therefore, on your 80th birthday, we greet you, we thank you, and we wish you many happy years of work to come.

Martin Holm

FINLAND



MAXIMILIAN STEJSKAL

* 1905. Ph. Dr., Sen. master of Gymn., Sports and Hygiene at the Swedish Normal Lyceum, Helsingfors. — FIEP-Delegate.

I want to convey my warmest congratulations to the Grand Old Man of the F. I. E. P. on his 80th birthday wishing him health and strength to continue his work for the benefit of innumerable people all over the world.

Maximilian Stejskal

FRANCE

— Notre Ami: le Major Thulin —

La Fédération Française de Gymnastique Educative est heureuse de rendre hommage à celui que l'on peut considérer comme la personnalité la plus marquante de l'E. P. mondiale actuelle: le Major Thulin, Président de la Fédération Internationale d'E. P.



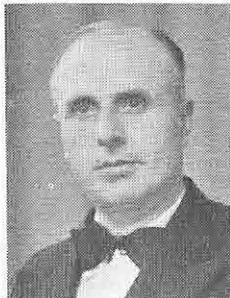
HENRI BALLAND

Dr. Med., Médecin-chef du Centre Nat. de Rééducation Ph., Paris, Prés. de la F.F.G.E. — Membre du Conseil Internat. de la FIEP, Prés. du FIEP-Comité National.



PIERRE SEURIN

Dr. en Ed. Ph., Dir. du Centre Régional d'Ed. Ph. et Sport. de l'Acad. de Bordeaux, Talence. — FIEP-Délégué, 1^{er} v. Prés. et Administrateur du FIEP-Comité National.



M. BERTHOUMIEU

* 1902. Insp. Gén. de l'Ed. Ph., Bordeaux. — 3^{ème} v. Prés. du FIEP-Comité National.



JOSEPH COMPAGNON

Ing. des Arts et Manuf., Dir. des Etudes Hon. de l'Ecole Centr. des Arts et Manuf., v. Prés. de la F.F.G.E., Neuilly-sur-Seine. — 2^{ème} v. Prés. du FIEP-Comité National.

Le Major Thulin représente pour nous la conception la plus élevée en même temps que la plus efficace de l'E. P.

Il nous souvient que lorsqu'une importante délégation de notre Ligue Française d'E. P. participa en 1946 au 1^{er} stage international de Lillsved nous étions tous curieux de connaître celui que nous appelions entre nous «le pape de l'E. P. en Suède» et dont nous avons déjà découvert la haute valeur technique et pédagogique au travers de ses ouvrages et en particulier du remarquable Tome 1 du Traité de Gymnastique «Conseils et Instructions».

Les contacts directs que nous eûmes alors avec le Major Thulin — puis les rencontres de plus en plus amicales qui furent celles de la 2^{ème} Lingiade, du 1^{er} Congrès Latin à Bordeaux, du Congrès d'Istanbul — ne firent que renforcer la très haute considération que nous avons pour ce grand Maître de l'E. P.

Son enthousiasme ardent et combatif nous rappelle les deux apôtres français de la Gymnastique suédoise, nos deux présidents disparus, le Docteur Tissié, «le Ling Français», et le Docteur Fournié. Comme eux le Major Thulin sut combattre — et

sait toujours combattre — pour une semblable cause: l'application des grands principes de Ling.

En associant le Docteur Tissié et le Docteur Fournié à cet hommage rendu au Major Thulin, nous voulons souligner la fidélité et la continuité de nos conceptions basées sur la grande œuvre du créateur de la «Gymnastique Suédoise», il vaut mieux dire «de l'E. P. rationnelle».

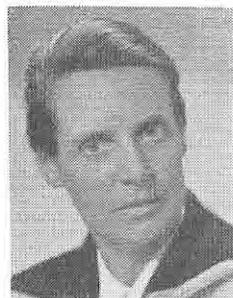
Ling, Tissié, Fournié c'est pour nous une haute conception de l'E. P. en même temps qu'une ligne d'action rigoureuse.

Le Major Thulin, dont nous fêtons maintenant le quatre vingtième anniversaire, c'est, sur ce même fond doctrinal solide, l'intelligente adaptation à toutes les données psychologiques et sociologiques qui commandent une nécessaire évolution pour une plus grande efficacité.

La Fédération Française de Gymnastique Educative



GERMANY (WEST)



KLEMENS CARL WILDT
* 1901. Ph. D., Bad Godesberg, Dir. of the Inst. of Ph. Ed., Bonn Univ. — FIEP-Delegate, Member of the Internat. Council of FIEP, Pres. of the Nat. FIEP-Committee and Rep. for its School Sect.

LISELOTT DIEM
Sporthochschule-Köln, Köln-Müngersdorf. — Member of the International Council of FIEP.

To Major J. G. Thulin, M.D.h.c., the President of the F. I. E. P., our most respectful good wishes on the occasion of his 80th birthday.

In practical work extended over many years both in his Gymnastic Institute in Lund and also abroad, as well as through his literary activity, Major Thulin has greatly served the development of gymnastics in the twentieth century and has done much to further its expansion.

His teaching in Lund, his text book on gymnastics and his book on exercises for infants have won him great influence and have made him famous in Germany as, indeed, throughout the world, as well as gaining him many grateful friends.

K. Wildt

My sincerest best wishes to Major Thulin. I first met him in 1925 at the Festival for Women's Gymnastics in Helsinki, since when I have constantly admired his untiring creative ingenuity.

Liselott Diem

GREAT BRITAIN



SIR STANLEY ROUS
C.B.E., J.P., Chairman of the
Central Council of Ph. Recr.
(Coll. Member of FIEP),
London.



A. H. GEM
M. C., Deputy Chairman of
the Central Council of Ph.
Recr. (Coll. Member of
FIEP), London.



FRANK N. PUNCHARD
* 1888. Teignmouth. Fellow
Educational Inst., Scotland,
F. Chief Lecturer, Scottish
School of Ph. Ed.—Member
of the Internat. Council of
FIEP.



JEAN COWARD
Gen. Secr. of the Ling Ph.
Ed. Ass. (Coll. Member of
FIEP), London.

For constitutional reasons, Great Britain has been unable to form a national F. I. E. P. committee. Nevertheless, we wish to convey to Major Thulin on his eightieth birthday very warm greetings from all those concerned with physical education in our country, in particular members of The Ling Physical Education Association, The Central Council of Physical Recreation and The Research Board for the Correlation of Medical Science and Physical Education, which are affiliated to the School, Recreation and Remedial Sections of F. I. E. P. respectively.

Major Thulin's work in the interests of international cooperation in the field of physical education is now widely known and certainly warrants the highest respect. We thank him for his untiring efforts and join with his many friends in wishing him "many happy returns".

Jean Coward, P. C. Colson, A. H. Gem

I have known Hon. M. D. Major Thulin and his work fairly intimately since 1925. This great scholar and teacher of gymnastics is the pre-eminent Lingian of his time. A discerning, broad-minded and generous appraiser of methods and applications, he has been prodigious in his labours and prolific in his researches, studies and output. May his 80th Birthday, and the years ahead, bring him much happiness — may he see fine fruit of his efforts, his travels, and the establishment of his foundation, F. I. E. P., as a vigorous and effective organisation. A big "Thank you" for all his work, and the best of good wishes for the future to him and his happy family around him.

F. N. Punchard

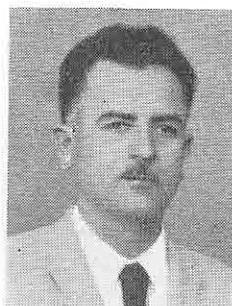
GREECE



TÉLÉMAQUE CAVADIAS
* 1892. Anc. Dir. de l'Acad. Nat. d'Ed. Ph., Athènes. — FIEP-Délégué, Prés. du FIEP-Comité National.



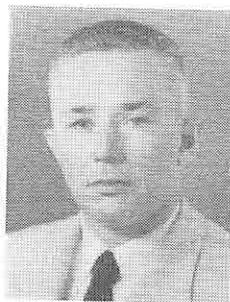
EVANGELOS KALFARENZOS
* 1905. Dir. de l'Ed. Ph., Ministère de l'Instr. Nat., Athènes. — Membre du FIEP-Comité National.



EMANUEL BAMIEROS
Insp. Gén. d'Ed. Ph., Athènes. — Membre du FIEP-Comité National.



KL. PALEOLOGOS
* 1905. Dir. de l'Acad. Nat. d'Ed. Ph., Athènes. — Membre du FIEP-Comité Nat.



GEORG SAVOPOULOS
* 1906. Insp. Gén. d'Ed. Ph., Athènes. — Membre du FIEP-Comité National.

La Grèce immortelle salue le Professeur Thulin

Le Professeur Thulin, Président de la Fédération Internationale d'Éducation Physique, fête son 80^e anniversaire. A l'occasion de cet événement je me sens obligé d'envoyer,

à ce rejeton illustre de la terre de Suède, les pensées chaleureuses de tous les professeurs grecs d'éducation physique, qui admirent sans réserve son œuvre créatrice.

La Suède depuis 1805, date à laquelle P. H. Ling s'installa à la ville universitaire de Lund afin d'enseigner à ses étudiants la gymnastique et l'escrime, s'honore d'avoir été toujours en tête dans ce domaine-là.

Branting, Nyblæus, Hjalmar Ling, Hartelius, Törngren, le général V. Balck, les colonels Sellén, Drakenberg et Norlander, Elin Falk, le lieutenant colonel Nerman, les majors Kragh et Moberg, Maja Carlquist et mes vénérables professeurs à l'Institut Central de gymnastique de Stockholm le colonel Rignell, le prof. R. Almberg, les majors Winroth, Schmiterlöv, Hellsten et Holmberg et le capitaine Ivar Forssling et tant d'autres, furent les dignes héritiers du créateur de la gymnastique Suédoise P. H. Ling. Parmi ceux-ci le Major Thulin tient une place tout à fait à part.

Comme Inspecteur de gymnastique, comme Directeur de Sydsvenska Gymnastik-Institutet et Président de la Fédération Internationale d'Éducation Physique, mais surtout comme auteur inégalable de traités de gymnastique, il a rendu des services hors de pair à la jeunesse du monde entier.

Le Prof. Thulin, apôtre de l'idéal gymnastique sillonna l'Europe et l'Amérique entières, visita Constantinople et Athènes et partout insuffla son enthousiasme pour la gymnastique rationnelle et scientifique. Par ses écrits il devint l'aide attiré non seulement des gymnastes Suédois mais encore de ceux du monde entier. Entre les mains des professeurs Helléniques d'éducation physique se trouve son œuvre admirable «Gymnastik Atlas».

Je connus pour la première fois le Major Thulin à Stockholm pendant le Congrès International de Gymnastique en 1930. Je l'ai revu et j'ai suivi son travail à Lund dans son Institut de Gymnastique en 1931. Enfin nous nous sommes rencontrés pour la troisième fois ici à Athènes en 1953. Nous avons visité ensemble le Stade Panathénien, l'Académie de gymnastique et le Parthénon.

A l'ombre de l'Acropole nous avons discuté la gymnastique, j'ai reconnu son enthousiasme, sa foi inébranlable, j'ai admiré sa vitalité.

Au gymnaste célèbre de Suède j'envoie ma pensée chaleureuse, comme la pensée de tout le pays qui vit à l'ombre sacrée du Parthénon, de Delphes et d'Olympie, lui souhaitant de vivre encore de longues années pour le bien de la jeunesse du monde entier.

Télémaque Cavadias